



UNIVERSITÀ DI PISA

PR\_T3: Promotore delle Relazioni Transnazionali

**Bando di selezione per l'assegnazione di contributi di mobilità  
per tirocini all'estero (Traineeship) nell'ambito di un Mobility Consortium  
A.A. 2016/2017**

**Art. 1 - Oggetto del bando**

Per l'anno accademico 2016/2017 l'Università di Pisa, nell'ambito del Programma Erasmus+, emana un bando che permette agli studenti universitari di svolgere un periodo di traineeship (tirocinio formativo o stage professionalizzante) all'estero.

**I contributi**, finanziati dall'Unione Europea, sono n. **25** e sono attribuibili per attività della durata **minima di 2 mesi (60 giorni)**.

I contributi sono assegnati per lo svolgimento delle seguenti attività presso una Istituzione straniera:

- A) tirocini obbligatori
- B) tirocini extracurriculari
- C) attività per tesi

**Il traineeship dovrà concludersi improrogabilmente entro il 30 settembre 2017.**

**Art. 2 - Paesi di destinazione**

Gli studenti potranno svolgere il traineeship nei Paesi partecipanti al Programma Erasmus+ di seguito indicati:

- **Stati membri dell'Unione Europea:** Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria;
- **Paesi EFT A/SEE:** Islanda, Liechtenstein, Norvegia;
- **Paesi candidati all'UE:** Turchia ed ex Repubblica Jugoslava di Macedonia.

Gli studenti devono svolgere la mobilità in un Paese aderente al Programma Erasmus+, espressamente indicato tra quelli sopraelencati, diverso dall'Italia e dal Paese in cui lo studente risiede durante i suoi studi.

È responsabilità dello studente, una volta scelta la sede, verificare sia gli eventuali rischi a cui potrà essere esposto dal punto di vista della sicurezza personale (informazioni utili possono essere trovate nel sito <http://www.viaggiasesicuri.it> del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale) che il regolare svolgimento dell'offerta didattica selezionata nella sede ospitante.

**Art. 3 - Ente ospitante**

Gli studenti possono svolgere il traineeship presso:

- qualsiasi organizzazione pubblica o privata attiva nel mercato del lavoro o in settori quali l'istruzione, la formazione e la gioventù. Ad esempio:
  - un'impresa pubblica o privata, di piccole, medie o grandi dimensioni (incluse le imprese sociali);
  - un ente pubblico a livello locale, regionale o nazionale;
  - una parte sociale o altro rappresentante del mondo del lavoro, comprese camere di commercio, ordini di artigiani o professionisti e associazioni sindacali;
  - un istituto di ricerca;

- una fondazione;
- una scuola/istituto/centro educativo (a qualsiasi livello, dall'istruzione prescolastica a quella secondaria superiore, inclusa l'istruzione professionale e quella per adulti);
- un'organizzazione senza scopo di lucro, un'associazione o una ONG;
- un organismo per l'orientamento professionale, la consulenza professionale e i servizi di informazione;
- un Istituto di Istruzione Superiore di un paese aderente al Programma titolare di una carta Erasmus per l'istruzione superiore;
- gli uffici Relazioni Internazionali degli Istituti di istruzione superiore purché l'attività di formazione prevista durante il periodo di tirocinio sia chiaramente espressa nel Learning Agreement e non sia già cofinanziata nell'ambito di altri programmi comunitari, in modo da evitare possibili conflitti di interessi e/o doppi finanziamenti;
- altre rappresentanze o istituzioni pubbliche come gli istituti di cultura, le scuole, etc. a patto che sia garantito il principio di transnazionalità (es.: lo studente acquisisce un know how diverso da quello che acquisirebbe con un traineeship nel proprio Paese); in tal caso diventa responsabilità dell'Istituto di appartenenza dello studente verificare e valutare se i criteri richiesti vengono soddisfatti.

Le seguenti tipologie di organizzazioni **non sono ammissibili** come organizzazioni di accoglienza per i tirocini di studenti:

- istituzioni UE e altri organismi UE incluse le agenzie specializzate (la lista completa è disponibile all'indirizzo [ec.europa.eu/institutions/index\\_en.html](http://ec.europa.eu/institutions/index_en.html)); le organizzazioni che gestiscono programmi UE, come le Agenzie nazionali (per evitare possibili conflitti di interesse e/o doppi finanziamenti).

#### **Art. 4 - Finanziamento**

**L'Ateneo finanzia 3 mensilità per studente**, per dare la possibilità al maggior numero di studenti di beneficiare del contributo. Eventuali periodi di traineeship, svolti e non coperti dal contributo iniziale, potranno essere sovvenzionati a fine progetto in caso di finanziamenti residui. Nel caso che non tutti i fondi disponibili siano assegnati ai vincitori, sarà possibile scorrere la graduatoria e assegnare ulteriori contributi agli idonei.

La Commissione Europea ha stabilito che le borse di mobilità siano modulate in base al costo della vita del **Paese di destinazione**, secondo i raggruppamenti indicati in tabella.

I livelli delle quote dei contributi per traineeship sono stati definiti a livello nazionale come segue:

GRUPPO	PAESI	IMPORTO DEL CONTRIBUTO
GRUPPO 1 (costo della vita alto)	Austria, Danimarca, Finlandia, Francia, Irlanda, Liechtenstein, Norvegia, Svezia, Regno Unito	€ 480/mese
GRUPPO 2 (costo della vita medio)	Belgio, Croazia, Repubblica Ceca, Cipro, Germania, Grecia, Islanda, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Slovenia, Spagna, Turchia	€ 430/mese
GRUPPO 3 (costo della vita basso)	Bulgaria, Estonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia, ex Repubblica iugoslava di Macedonia	€ 430/mese

Così come specificato nelle Linee guida per la mobilità Consortium, pubblicate alla pagina web: <http://mobilityconsortium.e-admission.eu/>, il contributo sarà erogato in **due rate**. La prima rata, pari al 70% del totale assegnato, sarà erogata solo dopo il perfezionamento della documentazione amministrativa richiesta allo studente vincitore. Il saldo sarà corrisposto al termine del traineeship, solo previa presentazione della documentazione finale completa.

Affinché il contributo sia pagato totalmente è necessario che il beneficiario rispetti le seguenti condizioni:

- svolga un periodo di tirocinio di minimo 2 mesi (**attività inferiori ai 2 mesi - 60 giorni - non sono ammissibili**). Nel caso in cui il beneficiario svolga un periodo all'estero superiore a 2 mesi, ma non corrispondente ad un numero intero di mensilità, al fine del pagamento del saldo il contributo finanziario verrà calcolato moltiplicando il numero di giorni nel/i mese/i incompleto/i per 1/30 del costo unitario mensile.

*Esempi con importo mensile pari a € 430,00:*

1. Mobilità dal 01/03/2015 al 30/05/2015

Calcolo: 30 gg x 3 mesi interi (marzo - aprile - maggio)

gg totali = 3 x 30 = 90 gg

430,00 / 30 x 90 = € 1.290,00

2. Mobilità dal 16/03/2015 al 02/06/2015

Calcolo: 15 gg (dal 16/03 al 30/03) + 30 gg x 2 mesi interi (aprile - maggio) + 2 gg di giugno

gg totali = 15 + (30 x 2) + 2 = 77 gg

430,00 / 30 x 77 = € 1.104,00

- non interrompa il tirocinio nei primi 2 mesi se non per cause di forza maggiore. Nel caso in cui interrompa il tirocinio prima dei 2 mesi minimi, e solo in caso di forza maggiore certificata e autorizzata dall'Agenzia Nazionale Erasmus+, potrà riprendere il traineeship interrotto o dovrà restituire l'intero contributo;
- consegna la documentazione finale entro 15 gg. dal termine del tirocinio.

**Il contributo verrà erogato mediante accredito sul c/c bancario intestato, o cointestato, al beneficiario.**

### **Art. 5 - Requisiti di ammissione**

Possono fare domanda tutti gli studenti iscritti all'Università di Pisa. Gli studenti devono svolgere la mobilità in un Paese aderente al Programma Erasmus+, espressamente indicato tra quelli sopraelencati, diverso dall'Italia e dal Paese in cui lo studente risiede durante i suoi studi.

La mobilità per traineeship può essere effettuata anche da neo laureati entro 12 mesi dal conseguimento del titolo, purché gli studenti presentino domanda di candidatura al Bando e siano selezionati quando sono ancora iscritti all'ultimo anno di corso di studio (anche fuori corso).

#### **Non sono invece ammessi gli studenti iscritti a Corsi singoli.**

Possono quindi partecipare alla selezione coloro che, **alla data di scadenza del bando**, risultino in possesso dei seguenti requisiti:

- a) essere regolarmente iscritto all'Università di Pisa;
- b) essere in regola con il pagamento di **tutte** le tasse universitarie, incluse le eventuali more;
- c) per gli studenti di laurea triennale e magistrale a ciclo unico: aver maturato almeno 90 CFU;
- d) per gli studenti di laurea magistrale o di master di I livello e per gli studenti di master di II livello: non sono previsti particolari requisiti;
- e) per i dottorandi e gli specializzandi<sup>1</sup>: essere muniti di autorizzazione allo svolgimento del traineeship, rilasciata rispettivamente dal Coordinatore del Dottorato e dal Direttore della Scuola di Specializzazione. Tale autorizzazione dovrà essere allegata alla domanda;
- f) avere una conoscenza certificata della lingua del Paese di destinazione o della lingua di svolgimento del traineeship, **pari al livello minimo richiesto dall'Ente ospitante** (come indicato nel Traineeship Proposal Form). Tale conoscenza dovrà essere dimostrata attraverso esami universitari di lingua sostenuti o da attestazioni/certificazioni rilasciati dal Centro Linguistico di Ateneo o da altri Centri/Scuole riconosciuti.

<sup>1</sup> Il contratto di formazione specialistica cessa comunque alla data di scadenza del corso legale degli studi. Perciò la mobilità, se effettuata dopo il conseguimento del titolo, non comporta un prolungamento della formazione specialistica né del relativo contratto e dà diritto esclusivamente al contributo mensile previsto dal presente bando.

### Art. 6 - Condizioni di compatibilità

Nell'ambito del Programma Erasmus+ è possibile ripetere le esperienze di mobilità all'estero e usufruire dei relativi contributi per un massimo di 12 mesi per ciascun ciclo di studio (24 mesi solo nel caso di iscrizione ad una laurea magistrale a ciclo unico).

Ogni studente può svolgere, perciò, uno o più periodi di mobilità all'estero (per studio e/o per traineeship) fino a un massimo di 12 mesi per ciclo, sia nel I ciclo (laurea triennale), che nel II ciclo (laurea specialistica/magistrale, master di I livello), che nel III ciclo (dottorato, specializzazione, master di II livello).

Gli studenti iscritti alle lauree a ciclo unico possono svolgere uno o più periodi di mobilità all'estero (per studio e/o traineeship) fino ad un massimo di 24 mesi (per un massimo di 12 mesi per bando).

I periodi di mobilità per studio o tirocinio, in corso di svolgimento o svolti nell'ambito del vecchio Programma LLP Erasmus (anni dal 2007 al 2013), Erasmus+, Erasmus Mundus, Consortium, concorrono al raggiungimento dei 12 mesi massimi per ciclo di studio (24 mesi per il ciclo unico).

Possono quindi presentare domanda di candidatura al presente bando anche studenti che abbiano già usufruito di un contributo Erasmus per studio e/o tirocinio, ma che, nel ciclo di studio nel quale intendono realizzare il traineeship, abbiano ancora a disposizione un periodo minimo di 2 mesi (60 giorni).

Gli eventuali periodi di mobilità, pregressi o in corso, dovranno essere dichiarati nella domanda di candidatura.

### Art. 7 - Condizioni di incompatibilità

a) Fermo restando quanto previsto all'articolo precedente, i periodi di mobilità all'estero, finanziati con contributi di mobilità assegnati nell'ambito del Programma Erasmus+ o derivanti da fondi dell'Università di Pisa, devono essere successivi e **non possono sovrapporsi**, neppure parzialmente.

b) Chi presenta la propria candidatura al bando per svolgere il traineeship all'estero da **studente iscritto** all'Università, deve **conservare lo status di "studente" per tutta la durata del tirocinio**: il conseguimento del titolo, prima o durante lo svolgimento del traineeship, comporta la decadenza del beneficio e la restituzione delle somme ricevute.

c) Chi presenta la propria candidatura al bando per effettuare il tirocinio all'estero da **neolaureato** può iniziare il traineeship all'estero **solo dopo il conseguimento del titolo di studio**, pena la decadenza del beneficio e la restituzione delle somme ricevute.

### Art. 8 - Date e durata dei tirocini

I tirocini devono avere una durata minima di 2 mesi (60 giorni) e devono concludersi improrogabilmente entro il **30 settembre 2017**.

Non sono ammesse interruzioni o sospensioni del tirocinio. Le interruzioni di tirocini di durata pari a 2 mesi (salvo i casi di forza maggiore certificata, indicati all'articolo 4), o i tirocini annullati, comportano la restituzione dell'intero contributo o della somma già versata al beneficiario.

Nel corso del traineeship, lo studente può richiedere l'eventuale prolungamento della mobilità, a patto che il tirocinio si concluda comunque entro la scadenza del 30 settembre 2017.

Ai fini del calcolo dell'importo complessivo del contributo, eventuali frazioni di mese, ulteriori rispetto ai 2 mesi di durata minima del traineeship, saranno conteggiate secondo le modalità descritte all'articolo 4.

### Art. 9 - Presentazione della candidatura

Gli studenti interessati devono presentare la propria candidatura online all'indirizzo web: <http://mobilityconsortium.e-admission.eu>.

Alla **Domanda di Candidatura**, da compilare on line a partire dall'indirizzo web <http://mobilityconsortium.e-admission.eu>, devono essere allegati i seguenti documenti:

- **Copia digitale di un documento di identità valido;**
- **Certificazioni linguistiche;**

- **Autorizzazione allo svolgimento del traineeship<sup>2</sup>**;

- **Traineeship Proposal Form**, disponibile all'indirizzo web: <http://mobilityconsortium.e-admission.eu>.

Tale documento deve essere compilato e firmato dal rappresentante legale, o dal tutor del traineeship, della struttura ospitante straniera e sottoscritto per approvazione dal Coordinatore di Area per l'Internazionalizzazione (CAI) del Dipartimento di afferenza. (L'elenco completo dei CAI è disponibile alle pagine web: <https://www.unipi.it/index.php/opportunita-all-estero/item/1807-coordinatori-di-area-per-internazionalizzazione>).

Il Traineeship Proposal Form deve essere correttamente compilato in ogni sua parte.

La mancata presentazione della documentazione, completa e correttamente compilata, entro la data di scadenza del bando sarà causa di esclusione dalla selezione.

**La domanda deve essere compilata e presentata esclusivamente on line** (indirizzo web: <http://mobilityconsortium.e-admission.eu>).

La domanda di candidatura è esente dall'applicazione dell'imposta di bollo in quanto diretta all'ottenimento di borsa di studio, ai sensi dell'art.11 della Tabella annessa al DPR 642/72.

### **SCADENZA per la presentazione della domanda: ore 12 del 28 aprile 2017.**

#### **Art. 10 - Selezione dei candidati**

La selezione avverrà in base ai seguenti criteri:

- 1) conoscenza certificata della lingua del Paese di destinazione o della lingua di svolgimento del traineeship.** Tale conoscenza dovrà essere dimostrata attraverso esami universitari di lingua sostenuti, attestazioni/certificazioni rilasciati dal Centro Linguistico di Ateneo o da altri Centri/Scuole riconosciuti;
- 2) eventuale conoscenza di altre lingue.** La valutazione delle conoscenze linguistiche avverrà sulla base dei titoli presentati.

Più precisamente, in fase di elaborazione della graduatoria, sarà assegnato il seguente punteggio:

**1) Certificazioni di conoscenza della lingua del Paese di destinazione o della lingua di svolgimento del traineeship:** deve essere dimostrata una conoscenza pari al livello minimo richiesto dall'Ente ospitante nel Traineeship Proposal Form; per esami universitari di lingua<sup>3</sup> e certificazioni acquisite presso Centri/Scuole riconosciuti di **a partire dal livello A2:** 0,5 PUNTI per ogni livello;

**2) Certificazioni di conoscenza di altre lingue:** per esami universitari di lingua<sup>4</sup> e certificazioni acquisite presso Centri/Scuole riconosciute: 0,5 PUNTI **a partire dal livello A1** e per ogni livello superiore;

**3) Mobilità pregresse nell'ambito dei programmi LLP Erasmus, Erasmus+ (bandi Erasmus e Consortium) e Erasmus Mundus:** per gli studenti che non hanno mai effettuato mobilità all'estero: 1 PUNTO.

**A parità di punteggio, sarà data priorità al candidato più giovane di età.**

#### **Art. 11 - Pubblicazione della graduatoria**

La graduatoria dei vincitori e degli idonei sarà approvata con Decreto Rettorale e quindi pubblicata alla pagina web: <http://mobilityconsortium.e-admission.eu>.

<sup>2</sup> Richiesta esclusivamente ai dottorandi e agli specializzandi.

<sup>3</sup> Gli esami universitari, equiparati al livello B1, danno diritto a 1 PUNTO.

<sup>4</sup> Gli esami universitari, equiparati al livello B1, danno diritto a 1 PUNTO.

### **Art. 12 - Accettazione**

Entro 7 giorni dalla data di pubblicazione della graduatoria, vincitori dovranno comunicare la propria accettazione del contributo, inviando una mail all'indirizzo: [erasmus.outgoing@unipi.it](mailto:erasmus.outgoing@unipi.it). **La mancata comunicazione equivale alla rinuncia irrevocabile al beneficio.**

Inoltre, i vincitori dovranno compilare online il Contratto Consortium Traineeship e i moduli allegati dalla pagina web <http://mobilityconsortium.e-admission.eu>, stamparlo, sottoscriverlo ed inviarlo alla *Direzione Ricerca e Internazionalizzazione – Unità Mobilità Internazionale, Lungarno Pacinotti n. 44, 56126 Pisa*, solo ed **esclusivamente a mezzo posta ordinaria**, con indicato sulla busta "Contratto Consortium".

E' responsabilità dello studente inviare per posta il contratto da lui sottoscritto, completo dell'allegato, in modo che pervenga all'ufficio per la controfirma da parte dell'Università di Pisa prima dell'inizio della mobilità. Si ricorda che, se la documentazione inviata all'ufficio non è conforme a quanto richiesto, il contratto **NON** verrà controfirmato.

**N.B. Solo con la controfirma da parte dell'Ateneo viene attribuito lo status di studente Erasmus e le relative coperture assicurative all'estero.**

Lo studente vincitore di un contributo Consortium Traineeship che rinunci al tirocinio è tenuto a darne tempestiva **comunicazione scritta** all'Unità Mobilità Internazionale. A seguito di rinuncia da parte dei vincitori, si procederà allo scorrimento della graduatoria definitiva.

### **Art. 13 - Trattamento e riservatezza dei dati personali**

Ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 e successive modifiche), il trattamento dei dati personali dei candidati sarà effettuato esclusivamente per fini istituzionali.

### **Art.14 - Responsabile del procedimento**

Ai sensi di quanto disposto dall'art.5 della l. 7 agosto 1990, n.241, il responsabile del procedimento di cui al presente bando è il Dirigente della Direzione Ricerca --e l'Internazionalizzazione, Università di Pisa, lungarno Pacinotti 44, 56126 Pisa.